

Depois de muitos anos, resolvi comprar uma caixa de lápis de cor. Uma de 36 cores, com direito a tons de dourado e prateado. Quando en era criança, uma caixa de 24 cores era um verdadeiro tesouro; 36, então, era o mais remoto dos sonhos. Vendo os lápis todos enfileirados por tons, fico com receio de usar, mas como quero desenhar bastante, o destino deles é serem apontados até virarem toquinhos. Sinto muito.

Mizuki Kawashita



6 Avolta de um anjo

Tradução: DriK Sada • Preparação de Texto: Beatriz M. Berto Letras: Diego M. Rodeguero • Edição: Beth Kodama

45. A gente se vê	005
46.É o destino?!	025
47. Os acidentes não param!!	045
48.14/02 - 0 fatídico dia	065
49. A volta de um anjo	087
50. Pressentimento	107
51. O contra-ataque de Satsuki	129
52. Treinando depois das aulas	149
53. Não quero te soltar	167
Próxima edição	189
Glossário	191





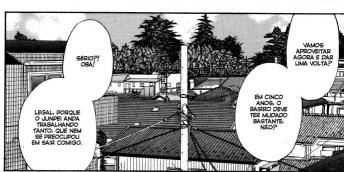








AGORA, VOCÊ ESTĂ PREPARADA PARA O VES TIBULINHO.















































T-TUM!







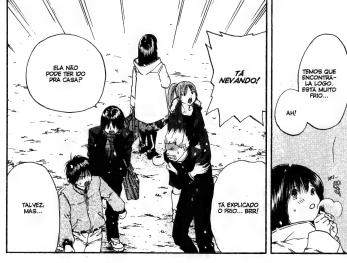














































































T. TAM

AINDA POR CIMA, ESTE BALANÇO DO ÔNIBUS... SE FOSSE VERÃO E A GENTE ESTIVESSE DE ROUPA MAIS LEVE, PERIGAVA EU FICAR... BOM, SABE, NÊ? QUE SENSAÇÃO BOA, MESMO ATRAVÉS DO CASACO...





















































































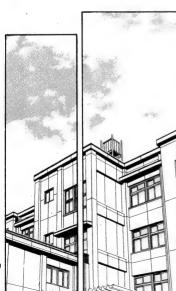


































































ME DESCULPE.
A PROFESSORA
KUROKAWA PEPIU
PARA EU PASSAR A
MATÉRIA ATRASADA
PARA O AMACHI-KUN
HOJE, DEPOIS
DA AULA...



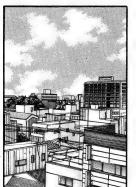




























NAQUELA MOCHILA ESTA A CAMERA DIGITAL & COM AS FOTOS DAS GAROTAS MAIS BONITAS QUE ENCONTREI PELAS RUAS DA CIDADE...!











































A GENTE NÃO
PODE ESQUECER
QUE ELE É O
LENDÁRIO SUJEITO
QUE CAIU PO
QUARTO ANDAR
DO PRÉDIO E NÃO
MORREU, NÉ...?

QUE BOM QUE OS FERIMENTOS DO KOMIYAMA NÃO FORAM GRAVES. POR UM MOMENTO, ACHEI QUE ELE FOSSE MORRER.

QUE BOM QUE JÁ TÁ CONSCIENTE E ANDANDO.





















...A TOUJOU NÃO FOI FAZER COMPRAS COM VOCÊ...?































SE A
TOUJOU-SAV
EU CHAMO
RESOLVER
PICAR COM
TRATEGIA.
AQUELE ALUNO
NOVO, FICA MIS
FICAGESTO,
MANAKAP

































VAI VER, FOI O MANAKA QUE BATEU NELE, SÓ PARA FORJAR A SITUAÇÃO.











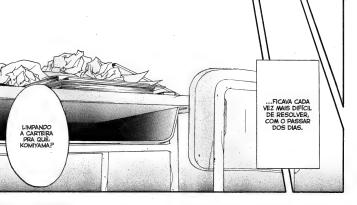
























































































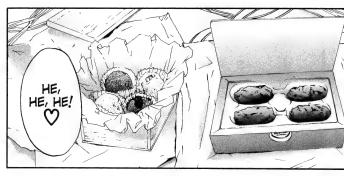






49. A volta de um anjo































































VAMOS PARA A BIBLIOTECA DE NOVO DEPOIS DA AULA, PARA VOCÊ ME AJUDAR COM A MATÉRIA?

















































ENTÃO, VOCÊ MORAVA AQUI HÁ CINCO ANOS?



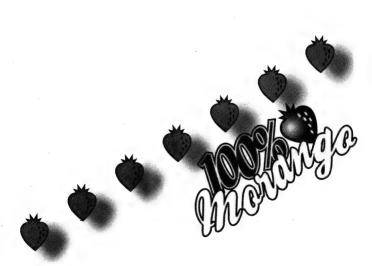














































































MAS EU SEMPRE QUIS TE ABRAÇAR.

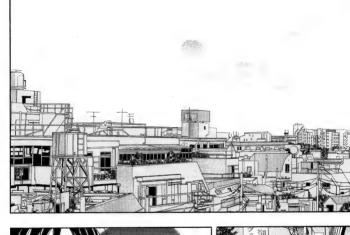
















...TINGIDO PELA COR DE QUE EU MAIS GOSTO...



















51. O contra-ataque de Satsuki

























































































ALIÁS, VOCÊ TAMBÉM PARA DE

PUXAR CONVERSA COMIGO, TÁP EU NÃO QUERO VIRAR



MAS VOCÊ E EU TEMOS UM INTERESSE



ULTIMAMENTE, O MANAKA ANDA BONZINHO COMIGO, E EU NÃO TÔ A FIM

DE PAGAR MAIS

MICO NA PRENTE DELE, TAP!



































































































EU NÃO ESTOU FAZENDO ISSO PARA TE DEFENDER! SÓ NÃO QUERO FERIR OS SENTIMENTOS DA AYA-SAN!

MELHOR DO QUE FICAR GAGO E SEM RESPOSTA, NE?!



QUE DROGA DE DESCULPA MAIS ESFARRAPADA É ESSA?!







CARA EU VOU ENCONTRAR

A SATSUKI DA PRÓXIMA VEZ...



















E ATP

















































































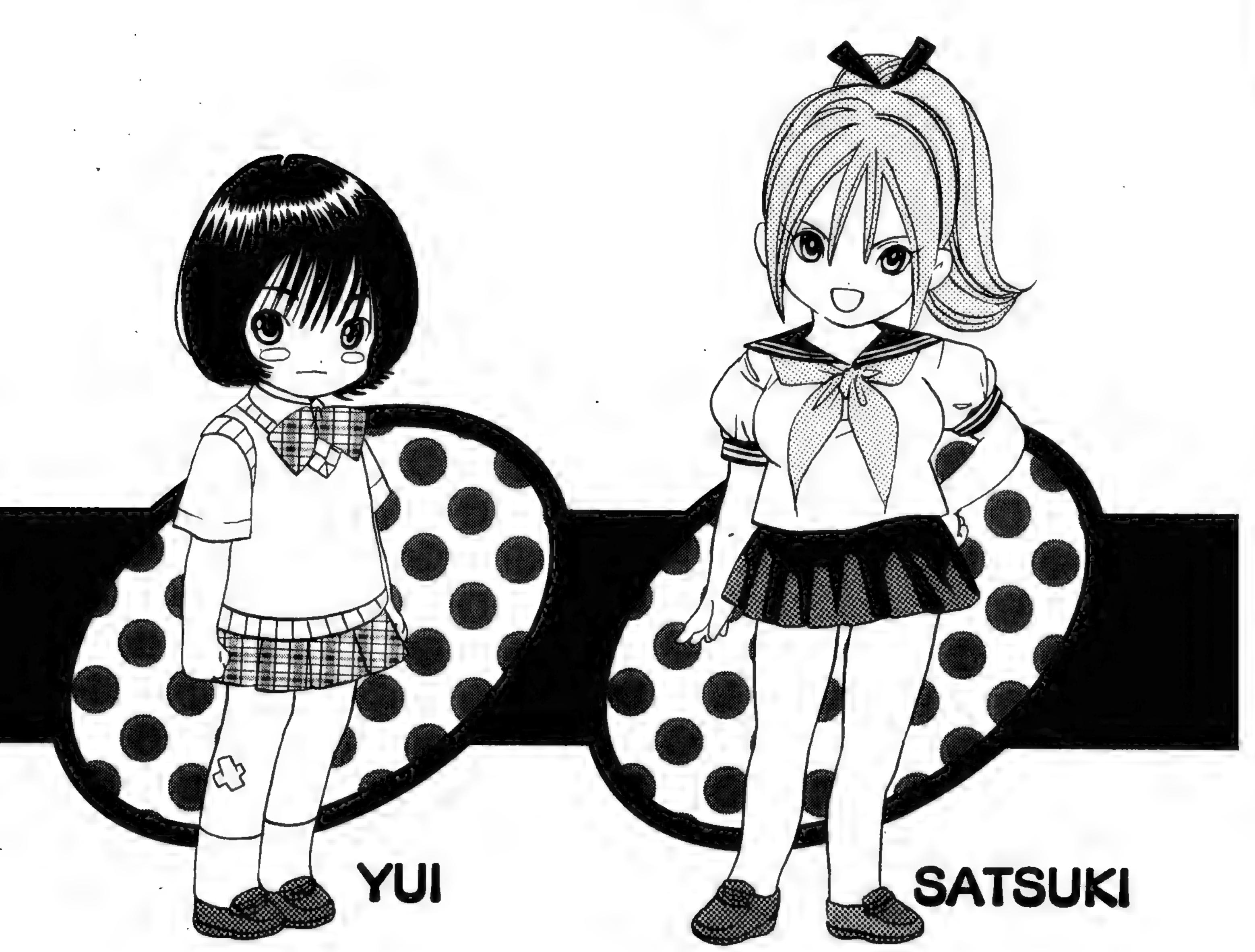
Posfacio

Olá. Não sei se é por causa da vista cansada, mas acabei de ver no espelho que o meu olho direito está pra lá de vermelho. Muito mais do que se espera de um simples sinal de cansaço. Confesso que fiquei um pouco assustada. (Será que eu vou ficar bem?)

Tirando isso, apresento a seguir uma história extra que foi publicada na revista Akamaru Jump. Quanto ao volume 7... Prometo que no volume 7 farei páginas extras mais decentes!

Ah, não que o volume 6 não esteja divertido também!

Mizuki Kawashita











NO COMEÇO, ACHÁVAMOS QUE ERAM APENAS CASOS DE JOVENS ENTEDIADAS FUGINDO DE CASA, MAS NA FREQUÊNCIA COM QUE ISSO ANDA ACONTECENDO, NÃO DÁ MAIS PARA IGMORAR.

PRECISAMOS RESOLVER ESTE MISTERIO, PELA HONRA DO CLA IZUMIZAKA.











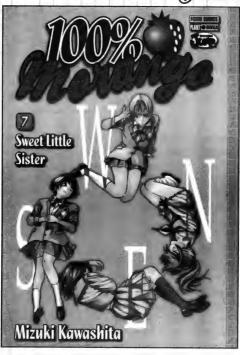








A seguir...



Nishino volta à cena, balançando corações! E Junpei consegue ir ao cinema com Aya Toujou! Mas o encontro do casalzinho é atrapalhado por uma garota misteriosa!

Glossário

- ... CHAN: Terminação que revela um tratamento extremamente intimo, carinhoso e até mesmo infantit, reservado às meninas meigas, crianças, ou ainda para compor apelidos.
- KUN: Do japonês, tratamento respeitoso equivalente a "san", próprio para meninos. Pode indicar hierarquia, quando um homem de posição de comando utiliza-o dirigindo-se a uma mulher subordinada.
- ...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento respeitoso, usado também quando não se tem intimidade.
- CLUBES: No Japão, os alunos estudam período integral, das oito da manhã até quatro ou cinco da tarde. Esse horário ainda é complementado com atividades extracurriculares conhecidas como "clubes". organizados pelos alunos e supervisionados por um professor. Há clubes de todos os tipos, como os de atividades esportivas (futebol, basquete, natação, etc.). atividades culturais (literatura, cinema, quadrinhos, cerimônia do chá, ikebana. etc.) ou trabalhos manuais (culinária costura, artesanato, etc). Não há limite para a quantidade de clubes a que um aluno pode se associar, e a participação não é obrigatória, embora os alunos sejam incentivados a participar de pelo menos um. DIA DOS NAMORADOS OU DIA DE SÃO VALENTIM (VALENTINE'S DAY): O Dia dos Namorados

é comemorado no dia 14 de fevereiro em boa parte do mundo. No Japão, adotou-se o hábito das garotas entregarem chocolates aos garotos nesse dia, tanto a amigos quanto a pretendentes ou namorados. No dia 14 de março, conhecido como White Day, os rapazes retribuem às garotas, presenteando-as.

JUMP ou WEEKLY SHONEN JUMP: Revista semanal japonesa, publicada desde 1968, que compila capítulos de vários mangás para o público adolescente masculino, como, por exemplo, Naruto e Bleach. Os capítulos de 100% Morango foram publicados semanalmente na Shonen Jump entre fevereiro de 2002 e agosto de 2005.

NABE ou ONABE: Cozido servido à mesa dentro de uma panela grande estilo réchaud para várias pessoas. Pode ser qualquer tipo de cozido: verduras, legumes, carne, frango, etc. Geralmente é preparado no inverno.

NATAL: Normalmente, comemora-se no Japão apenas a véspera de Natal, pois o dia 25 não é feriado. Por ser uma nação predominantemente xintoista e budista, os japoneses consideram o Natal uma data mais social do que religiosa. Durante anos foi comemorado apenas como um evento infantil ligado à figura do Papai Noel e aos doces. Ao longo dos anos 1980, tornou-se uma data romântica para casais, muitas vezes comemorada com

luxo. Atualmente, é uma confraternização

informal principalmente entre amigos, já que a confraternização familiar ocorre tradicionalmente na semana seguinte, durante os festejos do Ano Novo. SEMPAI: Do japonês, "veterano". Quando usado junto com o nome, indica a aceitação de uma

hierarquia. TAKOYAKI: Bolinhos com recheio de polvo, assados em uma chapa. Normalmente, são

vendidos com cobertura de maionese e um molho levemente adocicado. TONO: Do japonês, é o mesmo que "senhor", "lordo". Trata-se de um termo em desuso.

uma vez que se refere a senhores feudais donos de castelos. VESTIBULINHO: No Japão, é comum que os alunes, ao nassarom do ainasial para o

alunos, ao passarem do ginasial para o colegial, disputem vagas nas melhores escolas por um sistema de seleção semelhante ao vestibular (mais ou menos como ocorre em algumas escolas técnicas no Brasil).

PÁGINA 26: "Gente idiota não pega resfriado" é um ditado popular japonês. Segundo esse ditado, uma pessoa avoada, idiota ou burra não consegue perceber nada, nem a

variação do clima, e, por isso, nunca fica

resfriada.

PÁGINA 78: "Dar chocolate por piedade no Dia
de São Valentim" e chamado de "giri-choco"
em japonês. São os chocolates que as
agrotas dão para amigos e parentes sem

nenhuma intenção amorosa, normalmente

só para que o rapaz não fique sem ganhar

nenhum chocolate.

PÁGINA 91: A epistaxe ou epistaxis (hemorragia

PÁGINA 91: A epistaxe ou epistaxis (hemorragia nasal) pode ser causada por alimentos vasodilatadores como chocolate, pimenta,

vinho e queijos. É mais comum ocorrer em crianças entre 8 e 12 anos e em adultos com hipertensão.

PÁGINA 188: Esta é uma paródia da história de Mitsukuni Tokugawa (1628-1701), mais conhecido como "Mitokoumon", lorde do feudo Mito, que ficou famoso por ter viajado o Japão todo, disfarçado como uma pessoa comum, combatendo a criminalidade existente naquela época. Ele andava acompanhado de dois súditos chamados Suke e Kaku (que, coincidentemente, apareceram em 100% Morango Vol. 5, página 105, como nomes dos cachorros que perseguiram Junpei e Yui). Toda vez que Mitokoumon revelava sua identidade, prestes a dar uma lição nos bandidos, os

dois súditos mostravam o brasão da família Mito, que nesta paródia foi substituído por

calcinhas de morangos.

SOBRE O SISTEMA EDUCACIONAL JAPONÊS: No Japão, a vida escolar consiste em 6 anos de "shogakkou" (que no Brasil seria mais ou menos equivalente ao ensino fundamental 1). 3 anos de "chugakkou" (equivalente ao fundamental 2) e 3 anos de "koukou" (equivalente ao nosso ensino médio).

tste glossario é parte da edição brasileira, sendo de inteira responsabilidade da Panini Brasil. Mizuki Kanashita, Editora Shueisha e Viz Mediu não se responsabilizam por este glossário.

OUTUBRO

100% MORANGO #6 - DE MIZUKI KAWASHITA

- ROMANCE / COMÉDIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9.90 - 19 VOL., COMPLETO - 192 PÁGINAS - MENSAL

BERSERK #63 - DE KENTARO MIURA

- TERROR / ADULTO - FORM, 13 X 18 CM - B\$ 5.90 - 76 VOL., CONTINUA - 120 PÁGINAS - MENSAL

BLACK LAGOON #9 - DE REI HIROE

- ACÃO / ADULTO - 9 VOL., CONTINUA - 288 PÁGINAS

- R\$ 10.90 - FORM 13 7 X 20 CM - BIMESTR.

BLEACH #37 - DE TITE KUBO

- AVENTURA / FANTASIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9 90 - 216 PÁGINAS - BIMESTR. - 43 VOL., CONTINUA

CLAYMORE #10 - DE NORIHIRO YAGI

- AVENTURA / FANTASIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9.90 - 16 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - BIMESTR

D.GRAY-MAN #13 - DE KATSURA HOSHINO

- AVENTURA / FANTASIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9.90 - 20 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - BIMESTR.

ELFEN LIED #6 - DE LYNN OKAMOTO

- FORM, 13,7 X 20 CM - TERROR / ADULTO - R\$ 9.90 - 224 PÁGINAS - 12 VOL., COMPLETO - MENSAL

GENTLEMEN'S ALLIANCE CROSS #2 DE ARINA TANEMURA

- R\$ 9.90 COMÉDIA / ROMANCE - FORM, 13,7 X 20 CM 11 VOL., COMPLETO - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

HIGHSCHOOL OF THE DEAD #4

- DE DAISUKE SATO E SHOUII SATO - AVENTURA / TERROR - FORM, 13 X 18 CM - R\$ 9.90 - 6 VOL., CONTINUA - 176 PÁGINAS - BIMESTR.

HOMUNCULUS 10 - DE HIDEO YAMAMOTO

- SUSPENSE / ADULTO - FORM 13 7 X 20 CM - R\$-10.90 - 11 VOL., CONTINUA - 216 PÁGINAS - RIMESTR

HONEY & CLOVER #9 - DE CHICA UMINO

- ROMANCE / COMÉDIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9 90 - 10 VOL., COMPLETO - 184 PÁGINAS - BIMESTR.

KEKKAISHI #5 - DE YELLOW TANABE

- AVENTURA / FANTASIA - FORM, 13.7 X 20 CM - R\$ 9.90 - 28 VOL., CONTINUA - 192 PÁGINAS - MENSAL

NARUTO #42 - DE MASASHI KISHIMOTO

- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R\$ 9.90 - 192 PÁGINAS - MENSAL - 50 VOL., CONTINUA

NARUTO POCKET #6 - DE MASASHI KISHIMOTO

- AVENTURA / FANTASIA - FORM, 11.4 X 17.7 CM - R\$ 8.50 - 50 VOL., CONTINUA - 184 PÁGINAS

OTOMEN #7 - DE AYA KANNO

- COMÉDIA / ROMANCE - FORM, 11,4 X 17,7 CM - R\$ 9.90 - 200 PÁGINAS - RIMESTR - 8 VOL., CONTINUA

SUGAR SUGAR RUNE #2 - DE MOYOCO ANNO

 AVENTURA / COMÉDIA — FORM. 13.7 X 20 CM - R\$ 9 90 - 7 VOL. COMPLETO - 208 PÁGINAS - BIMESTR.















PANINI GROUP. Diretor de Publicações Marco Lupoi Coordenadora de Publicações Montserrat Samón

PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente José Eduardo Martins Diretor-Administrativo e Financeiro Roberto Bezerra Diretor Comercial e Marketing Márcio Borges Gerente de Publicações Érico Rodrígo Maiolí Rosa Coordenador de Marketing Marcelo Adriano da Silva Analista de Marketing Catharine Paulossi Consultor de Assinaturas Rogério Onuma Diretor de Operações e Editorial Ivami Faria

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTOA. Diretores Dorival Lopes e Helcio de Carvalho REDAÇÃO Editor-Chefe Helcio de Carvalho Editora Sehior Etàx Reiko (manga@panini.com.br)
Editora Beth Kodama Tradutora Nick Sad Revisora Fall Comera Assistentes Editorals Debora Kamogawa, Diego Rodegiero, Felippe Barbieri e Gabriela Kato Arte Altair Sampaio, Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Julio Nogueira, Marcos da Silva, Mauricio Wallace e Thiago Hara Coordenador de Produção Aliton Alipio Assistente de Produção Silvia Lucena IMPRESSÃO Gráfica Cunha-Facchini Ltda:

DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Comercial e Distribuidora S.A.

R. Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro/R.I. Tel.: (21) 2195-3200

PANINI BRASIL LTDA

Administração Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-110, Barueri/SP/Brasil

Publicidade Rifs Comunicação: Iracema Vieira Tel: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanioi.com.br Assessoria de Comunicação Litera, e-mail: imprensa panini@litera.com.br

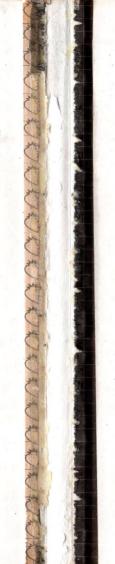
Redação e Correspondência Mythos Editora Ltita. Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo/SP/Brasil.

Atendimento ao Cliente Tel.: (11) 4133-0199, Fax: (11) 4133-0190 ou e-mail: atendimento.cliente@painini.com.br

100% MORANGO é uma publicação da Panini Ltda. LANCAMENTO Outubro/2010

530482100006







Depois de muitos anos, resolvi comprar uma caixa de lápis de cor. Uma de 36 cores, com direito a tons de dourado e prateado. Quando en era criança, uma caixa de 24 cores era um verdadeiro tesouro; 36, então, era o mais remoto dos sonhos. Vendo os lápis todos enfileirados por tons, fico com receio de usar, mas como quero desenhar bastante, o destino deles é serem apontados até virarem toquinhos. Sinto muito.

Mizuki Kawashita

